

## [Texte]

will be looking at the dimensions of the problem and what solutions can be found. Missing children are everyone's responsibility, and I believe this forum is a good first step in developing a national strategy; that is, police, government and the private sector working together.

Mr. Chairman, another good example of the close relationship between social justice and criminal justice is the victim's initiative. The public, victims of crimes, and voluntary organizations are making greater demands for accountability of the police to ensure their responsiveness to the needs of the communities and victims. Bills C-67 and C-68, which would give the National Parole Board important powers to halt the release of inmates under mandatory supervision, are now in pre-study in the Senate. I am, as I am sure all the members of the committee are, anxious to see the recommendations from the Senate and to see these bills dealt with quickly.

Mr. Chairman, I might just digress here to indicate that the government, in short terms, agreed to withhold calling report-stage debate pending the pre-study that is being done in the Senate at the present time. Obviously, at the time the government would call the bill for report-stage debate we would preclude further amendment of the legislation. We would like, in a spirit of openness with the Senate, to have input from them as to what sorts of changes, if any, they would see made.

At the same time, Mr. Chairman, I think members of the House, members of the public, and I personally, assign a very great priority to passage of these bills, and we would welcome speedy action by the Senate. It is certainly our intention to take speedy action as soon as possible. We will try to accommodate the needs of the Senate, but obviously the chief priority for us will have to be the protection of the public. Mr. Chairman, I see strong public support for these measures, which are an important element in our commitment to public safety.

Another area of strong national concern is young offenders and improvements to the Young Offenders Act. I will have legislation before the House this month that will address the concerns of all those who met with me in national consultations, which I undertook late last year.

• 1550

I want to take this opportunity to call upon members here to support quick adoption of these amendments in order to address serious shortcomings of the act.

Let me be more specific, Mr. Chairman. I will introduce the bill in the House of Commons this month. I would like to have it passed by the summer recess and will be seeking co-operation from the members of the opposition in allowing the bill to be passed as quickly as possible. As members of the committee will know, in Question Period Mr. Kaplan has called for action to amend the Young Offenders Act. We have

## [Traduction]

aura lieu du 27 au 30 avril à Toronto. Les dimensions du problème et les solutions éventuelles y seront étudiées. Le problème des enfants disparus est une responsabilité collective et je suis convaincu que ce débat permettra de poser les premiers jalons d'une stratégie nationale unissant dans un effort commun les ressources de la police, du gouvernement et du secteur privé.

Monsieur le président, les initiatives prises en faveur des victimes sont un autre bon exemple de la relation étroite entre la juste sociale et la justice pénale. Le public, les victimes d'actes criminels et les organismes bénévoles réclament de plus en plus des corps policiers, qu'ils répondent aux besoins des communautés et des victimes. Les projets de loi C-67 et C-68 autorisant la Commission nationale des libérations conditionnelles à suspendre la libération sous surveillance de certains détenus font l'objet d'une étude préliminaire au Sénat. J'attends, comme j'en suis sûr tous les membres de votre Comité, avec impatience les recommandations du Sénat et je souhaite vivement que ces projets de loi soient adoptés rapidement.

Monsieur le président, permettez-moi de faire une digression pour vous signaler que le gouvernement a accepté d'attendre que l'étude préliminaire du Sénat soit terminée avant de soumettre ces projets de loi à l'étape du rapport. Il est évident que, si le gouvernement proposait dès maintenant de passer à l'étape du rapport de ce projet de loi, il interdirait toute modification supplémentaire à la loi. Dans un esprit de collaboration avec le Sénat, nous souhaitons attendre qu'il nous fasse part des résultats de ses travaux avant d'agir.

En revanche, monsieur le président, je crois que les députés, la population et moi-même attribuons une très grande priorité à l'adoption de ces projets de loi et nous comptons sur la célérité du Sénat. Nous entendons agir aussi vite que possible. Nous sommes disposés à respecter la volonté du Sénat mais il est évident que notre priorité, c'est la protection du public. Monsieur le président, le public réclame ces mesures, qui sont élément important de notre engagement envers la sécurité publique.

Le problème des jeunes contrevenants est une autre source d'inquiétude nationale. La Loi sur les jeunes contrevenants doit être améliorée. Je dois déposer ce mois-ci à la Chambre une mesure législative qui répondra aux requêtes que m'ont adressées tous ceux que j'ai consultés à la fin de l'année dernière.

Je tiens à profiter de cette occasion pour vous demander de m'aider à faire adopter rapidement ces amendements qui permettront de combler les graves lacunes de cette loi.

Je serai précis, monsieur le président. Mon intention est de déposer ce projet de loi à la Chambre ce mois-ci. J'aimerais qu'il soit adopté avant l'intersession d'été et je demanderais la coopération des membres de l'opposition pour que ce projet de loi soit adopté aussi rapidement que possible. Comme vous le savez tous, pendant la période des questions, M. Kaplan a réclamé une modification de la Loi sur les jeunes contreve-